

Результаты и их обсуждение. В общей системе психологических терминов можно выделить подгруппу сложных слов с начальным компонентом *само-* (*самооценка, самонаблюдение, самоопределение, самоотчет, саморегуляция и др.*). В современном русском языке данный структурно-семантический компонент может иметь 6 значений: 1) направленности чего-нибудь на себя, исхождения от себя или осуществления для себя; 2) обращённости к самому себе, в самого себя или направленности на самого себя; 3) совершение чего-нибудь без посторонней помощи, без постороннего участия; 4) совершение чего-нибудь автоматически или произвольно; 5) «единовластный»; 6) «самый». Среди слов с элементом *само-*, встречающихся в учебных пособиях по психологии, нами отмечены лишь слова, имеющие 1 и 2 компоненты значения из указанных выше, напр.: *самоконтроль, самоотчет, самовыражение, самовыявление, самозащита, самовосхваление* (1), *самонаблюдение, самооценка, сомнение, самообладание, саморегуляция, самонадеянность, самопознание, самоутверждение, самоопределение, самочувствие, самоудовлетворение* (2).

Внутри психологических терминов нами определены несколько тематических групп. Это слова, которые обозначают:

1. Методы исследования (*самонаблюдение, самоотчет, самооценка и др.*). Появление таких терминов в психологии неслучайно. В современной психологии большое значение имеют субъективные методы исследования. Например, самонаблюдение, т.е. наблюдение за своими переживаниями, считается одним из специфических методов, применяемых только в психологии. Этот метод позволяет понять психологическое содержание поведения людей. Таким образом в языке находит отражение специфика понятия.

2. Психологические процессы (*самопознание, саморегуляция, самообладание, самовыражение, самовыявление, самочувствие и др.*).

3. Особенности поведения (*самозащита, самовосхваление и др.*)

Незначительно количество слов в отрицательной коннотацией (*самовосхваление, сомнение, самонадеянность и др.*), поскольку экспрессивно-эмоциональная окраска терминологии не свойственна.

С точки зрения семантики первый компонент не выступает лишь как вспомогательный, а является важным для общего значения слова. В системе психологической терминологии он даже может выступать как основной при формировании термина (ср. *самовыражение – выражение; самообладание – обладание, саморегуляция – регуляция*).

Такая систематизация терминов, группировка по структуре и семантике оптимизирует процесс их усвоения и будет, на наш взгляд, полезна студентам-иностранцам, обучающимся по специальности «Психология».

Заключение. При изучении языка специальности на занятиях по русскому как иностранному иностранным студентам приходится усваивать большое количество терминов. Их систематизация по различным критериям, и в частности по структуре, позволяет сделать этот процесс более быстрым и успешным. Появление слов с компонентом *само-* в системе психологических терминов не является случайным, а отражают специфику психологии как науки и ее методов.

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Сахатмурадова А.С.,

магистрант ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь

Научный руководитель – Косареvская Т.Е., канд. психол. наук, доцент

Профессионально-личностное становление иностранных студентов в образовательной среде вуза обусловлено воздействием системы детерминант, содержание которых определяется индивидуально-психологическими особенностями личности студентов, социально-психологическими особенностями их взаимодействия с образовательной средой вуза и национальными особенностями студентов как субъектов образовательного процесса [2–3].

С одной стороны, иностранные студенты – это типичные студенты со всеми возрастными, познавательными, эмоциональными и другими особенностями, характерными для этой возрастной группы. С другой стороны, иностранные студенты – это представители своего народа, находящиеся в ситуации межкультурного и межэтнического процесса взаимодействия.

Цель исследования – выявление психологических особенностей адаптации иностранных студентов, обучающихся в учреждении образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

Материал и методы. В нашем исследовании использованы: специально разработанная анкета «Трудности и ресурсы адаптации» и методика «Адаптированность студентов в вузе» (Т.Д. Дубовицкая, А.В. Крылова) [1]. Методика представляет собой набор суждений, по отношению к которым студенты должны выразить степень своего согласия, что позволяет получить результат по 2 шкалам: *шкале адаптированности к учебной группе и шкале адаптированности к учебной деятельности*.

Результаты и их обсуждение. В результате проведенного нами экспериментального исследования, в котором приняли участие студенты 1 курса (50 студентов), были получены следующие результаты.

Таблица 1 – Уровень адаптированности студентов-туркменов 1 курса

п/п	Уровень адаптированности в соответствии с критериями	АГ чел. (%)	АД чел. (%)	АС чел. (%)
1	низкий показатель	0 (0%)	2 (4%)	1 (2%)
2	пониженный показатель	5 (10%)	9 (18%)	2 (4%)
3	средний показатель	7 (14%)	14 (28%)	16 (32%)
4	повышенный показатель	11 (22%)	11 (22%)	14 (28%)
5	высокий показатель	27 (54%)	14 (28%)	17 (34%)

где АГ – адаптированность в учебной группе

АД – адаптированность к учебной деятельности

АС – интегральный показатель адаптированности

Адаптированность в учебной группе – 75% респондентов имеют повышенный показатель.

Высокие показатели по шкале адаптированности к учебной группе свидетельствуют о том, что студент чувствует себя в группе комфортно, легко находит общий язык с однокурсниками, следует принятым в группе нормам и правилам. При необходимости может обратиться к однокурсникам за помощью. Однокурсники также принимают и поддерживают его взгляды и интересы. *Низкие показатели по шкале адаптированности к учебной группе* свидетельствуют об испытываемых студентом трудностях в общении с однокурсниками.

Адаптированность к учебной деятельности – 63% респондентов имеют повышенный показатель.

Высокие показатели по шкале адаптированности к учебной деятельности свидетельствуют о том, что студент легко осваивает учебные предметы, успешно и в срок выполняет учебные задания; при необходимости может обратиться за помощью к преподавателю, может проявить свои способности на занятиях. *Низкие показатели по шкале адаптированности к учебной деятельности* говорят о том, что студент с трудом осваивает учебные предметы и выполняет учебные задания; ему трудно выступать на занятиях. При необходимости он не может задать вопрос преподавателю. По изучаемым предметам он нуждается в дополнительных консультациях.

Интегральный показатель адаптированности – 69% респондентов имеют высокий показатель, что свидетельствует об успешной адаптации студентов к вузу. При этом, требуют особого внимания студенты с проблемами в адаптации. При исследовании психологической адаптации студентов-туркмен в вузе выявлены следующие трудности:

адаптация к культурной среде;

адаптация к условиям учебной деятельности (приспособление к новым формам преподавания, контроля и усвоения знаний, к иному режиму труда и отдыха, самостоятельному образу жизни и т.п.);

адаптация к группе (включение в коллектив сокурсников, усвоение его правил, традиций).

Психологические барьеры взаимопонимания студентов выявлены в сферах учебной деятельности общения и проживания в общежитии. Больше всего проблем создает недостаточное знание русского языка иностранными студентами. Значительная часть адаптивных ситуаций возникает вследствие изменений условий обучения. В сфере учебной деятельности студентов-туркмен отмечено различное отношение к учебе, трудности адаптации к специфике активных методов обучения, приспособления к компьютерным формам контроля.

Заключение. Адаптированность студентов к обучению в вузе предполагает удовлетворительное психологическое и физическое состояние студента в учебных и внеучебных ситуациях; принятие студентом предъявляемых к нему требований; способность пользоваться имеющимися условиями для успешной профессиональной подготовки. Профессионально-личностное становление иностранных студентов требует организации специально разработанной системы психолого-педагогического сопровождения.

Литература:

1. Дубовицкая, Т.Д. Методика исследования адаптированности студентов в вузе / Т.Д. Дубовицкая, А.В. Крылова // Психологическая наука и образование. – 2010. – № 2.
2. Иванова, Н.П. Межкультурная адаптация студентов. Текст / Н.П. Иванова, И.А. Мнацаканян // Вопросы психологии. – 2006. – № 5. – С. 90–99.
3. Рудкова, С.Г. Психолого-педагогическое сопровождение адаптации студентов в вузе. Текст: дис. канд. пед. наук / С.Г. Рудкова. – Биробиджан, 2005. – 214 с.